

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОТДЕЛЕНИЕ ЛИТЕРАТУРЫ И ЯЗЫКА
НАУЧНЫЙ СОВЕТ ПО ДИАЛЕКТОЛОГИИ И ИСТОРИИ ЯЗЫКА

Т Е З И С Ы

**докладов и сообщений
совещания по вопросам диалектологии
и истории языка**

(Кишинев, 10—12 ноября 1971 г.)

МОСКВА 1971

ДИАЛЕКТНАЯ ЛЕКСИКА КАК ИСТОЧНИК ДЛЯ ИЗУЧЕНИЯ
ИСТОРИИ НАРОДА

(на материале саамского языка)

1. При отсутствии письменных памятников диалектные данные могут служить надежным источником для прослеживания истории языка, а вместе с тем и истории народа, говорящего на этом языке. В науке установилось мнение о том, что протосаамы были арктическим народом нефинно-угорского происхождения. Это положение доказывает прежде всего слой лексики субстратного происхождения, не имеющий соответствий в других финно-угорских языках. Безусловно, в каждом финно-угорском языке имеются слова, свойственные только данному языку и не имеющие соответствий в других родственных языках. Однако, если в саамском языке субстратные слова образуют систему (в нем нет терминов, обозначающих социальные понятия), то в других финно-угорских языках-это набор отдельных разнохронологических и не образующих единства в семантическом отношении слов. Наличие в саамском языке угро-самодийских слов свидетельствует о контактах саамов с угро-самодийцами.

2. В саамском языке имеется до двадцати заимствованных слов из литво-латышских языков. Причем эти заимствования проникли через прибалтийско-финский язык-основу.

Значительный слой лексики в диалектах саамского языка составляют германские заимствования. По подсчетам Е.Итконена в саамских диалектах имеется до 3000 сканди-

навских заимствований, причем наиболее древние представлены по всем диалектам. В кольско-саамских диалектах (наиболее восточная группировка саамских диалектов) насчитывается свыше ста германских заимствований; некоторые из этих заимствований отсутствуют в прибалтийско-финских языках, что дает основание предполагать о прямом заимствовании из германских языков.

3. После распада прибалтийско-финской общности саамы находились в тесном взаимодействии с одним из прибалтийско-финских племен — предками современных вепсов и карел-людигов. К этому времени саамский язык распался на ряд диалектов и контакты предков вепсов и карел-людигов происходили с теми группами саамов, которые в настоящее время находятся на Кольском полуострове. Безусловно, контакты этих групп саамов с карелами продолжались и в более позднее время, о чем свидетельствуют исторические документы.

4. В более позднее время при формировании государств и установлении государственных границ Швеции, Норвегии, Финляндии и России саамский язык оказался в сфере влияния государственных языков этих стран. Имеется ряд работ, посвященных влиянию скандинавских (шведский, норвежский), финского и русского языков на диалекты саамского языка.

5. Тщательное исследование пластов заимствований по диалектам саамского языка позволит уяснить процессы взаимодействия саамов с другими народами.